

## New Foreign Fishery Translations

A limited number of the following Russian, Polish, and Yugoslav publications translated and printed for the National Marine Fisheries Service (NMFS) under the Special Foreign Currency Program (financed with Public Law 480 funds) are available for free distribution from the Translation Program, Office of International Fisheries, F41, NMFS, NOAA, U.S. Department of Commerce, Washington, D.C. 20235. Please request by translation (TT) number.

Translation numbers, titles, and authors include: TT 67-51202, Helminthofauna of marine mammals, Delyamure, S.L.; TT 67-51265, Search for fish with hydroacoustical apparatus, Azhazha, V.G., and E.V. Shishkova; TT 67-58026, Observations on the behavior of sardine under artificial light, Grubisic, F.; TT 67-58028, Bass, Basioli, J.; TT 67-58030, The shark and man, Radovanic, R.; TT 67-59063, Biological and oceanographic conditions for formation of commercial concentrations of fish, Moiseev, P.A. (Editor); TT 68-50361, Fishes of the Sea of Japan and the adjacent areas of the Sea of Okhotsk and Yellow Sea. Part 2, Teleostomi. XII. Acipenseriformes - XXVIII. Polynemiformes, Lindberg, G.U., and M.I. Legeza; TT 69-55063, Methods of assessing fish resources and forecasting catches, Dement'eva, T.F., and K.A. Zemskaja; TT 69-55064, Elementary populations of fish, Lebedev, N.V.; TT 70-55126/1,2, Shipbuilding, Vol. 15, Nos. 1,2, 1970; TT 70-55126/7,8, Shipbuilding, Vol. 15, Nos. 7,8; TT 70-55126/9,10, Shipbuilding, Vol. 15, Nos. 9,10, 1970; TT 70-55125/1,2, Marine Technology and Management, Vol. 20, Nos. 1,2; TT 70-55125/5,6, Marine Technology and Management, Vol. 20, Nos. 5,6; TT 70-55125/10, 11, Marine Technology and Management, Vol. 20, Nos. 10-11, 1970.

**Chydoridae**, by N.N. Smirnov, "Fauna of the U.S.S.R.," New Series No. 101, "Crustacea," Vol. 1, No. 2, Zoological Institute, Academy of Sciences of the U.S.S.R., Leningrad, 1971, 644 p., 658 figs. This is a comprehensive revision of the classification of Chydoridae (the largest family of the order Cladocera) on the basis of

new data, examination of types, and review of existing literature. In addition to intensive sampling within the U.S.S.R., the author examined numerous samples and other material supplied by researchers around the world. In reclassification, the author has attempted to make keys applicable over a broader geographical area, to rationalize multiple classifications, and to supply useful information on internal morphology and function.

Analysis was carried out mainly from 1959 to 1966 at the Zooplankton and Zoobenthos Laboratory of the Institute of Inland Water Biology of the Academy of Sciences of the USSR and completed at the Institute of Evolutionary Morphology and Ecology of the Academy. The translation was produced by the Israel Program for Scientific Translations under the auspices of the U.S.-Israel Binational Science Foundation; it was published in 1974. It is available from Halstead Press, 605 Third Avenue, N.Y., NY 10016 or from Keter Publishing House Ltd., P.O.B. 7145, Jerusalem, Israel, price \$42.00.

## A Russian-English Fisheries Dictionary

Published by the Fisheries Research Board of Canada (FRBC), the **Russian-English Dictionary of Fisheries and Aquatic Biology** contains about 11,000 terms of which half are names of fishes, with emphasis on the fauna of the USSR and on commercial fishes of the rest of the world. Names of aquatic organisms and marine mammals are included. Also covered are terms for fishing gear and fishing vessels, fishery products, as well as fish processing, morphology, physiology, ecology and population dynamics, and the names of common fish diseases. The dictionary contains an index of the English and scientific names of all the organisms and of other words used in the definitions.

The dictionary's author, Dr. W.E. Ricker, retired recently as Chief Scientist, FRBC. He was Interim Chairman of the FRBC from 1963 to 1964 and has held other important senior positions. His major contributions have been in the dynamics of fish popula-

tions and Pacific salmon biology. The dictionary was published as FRBC Bulletin No. 183. It is available from Information, Ottawa, Canada K1A 0S9, for Canadian \$8.40 per copy. Advance payment by postal money order or personal check is required in the equivalent of the dictionary's cost in Canadian currency, payable to the Receiver General of Canada.

## Fisheries Resource Maps

**Distribution of Fish Eggs and Larvae in Continental Shelf Waters, Nova Scotia to Long Island**, Folio 23. John B. Colton, Jr. and Jeanne M. St. Onge, National Marine Fisheries Service, Narragansett Laboratory, Narragansett, RI 02882.

This folio summarizes by month the distribution of the common planktonic fish eggs and larvae in continental shelf waters between Cape Sable and Long Island. The collections forming the basis for compiling the maps were obtained on 45 cruises conducted from 1953 to 1971 by the Bureau of Commercial Fisheries (now the National Marine Fisheries Service), the Fisheries Research Board of Canada, and the Ministry for Food, Agriculture, and Forestry of the Federal Republic of Germany. There are eleven plates in the folio. Two depict cruise tracks and collection locations, two show egg distribution, and seven contain the maps of larvae distribution. A single plate consists of twelve maps in most cases. Twelve fish species are represented on the egg-distribution maps and 28 species on the larvae distributions. Copies are available from the National Marine Fisheries Service or the American Geographical Society, Broadway at 156th St., New York, NY 10032.

## World Fisheries Research Issues

**Socio-Economic Research Issues in Fisheries Development**, a 12-page technical report from the International Center for Marine Resource Development at the University of Rhode Island, examines worldwide development of fisheries resources. Noting that information on fishing and fishermen in the developing countries is scarce, the report cites issues that seem critical at this time. The booklet, P-319, is available free of charge from the URI Marine Advisory Service, Narragansett, RI 02882.